

BEDIENUNGSANLEITUNG

A-dec 461

SPEIBECKEN MIT ZUSATZKONSOLE



 a dec®

Copyright

© 2020 A-dec Inc. Alle Rechte vorbehalten.

A-dec Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, insbesondere keine stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. A-dec Inc. haftet nicht für hierin enthaltene Fehler, Folgeschäden oder anderweitige Schäden bezüglich der Bereitstellung, Leistung oder Verwendung dieses Materials. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit unangekündigt geändert werden. Falls Sie auf Probleme mit diesem Dokument stoßen, teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit.

A-dec Inc. gewährleistet nicht, dass dieses Dokument keine Fehler enthält.

Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, ob elektronisch oder mechanisch, kopiert, vervielfältigt, geändert oder übertragen werden, auch nicht durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder irgendwelche Informationsspeicher- und Abrufsysteme.

Eingetragene Marken und weitere Rechte an geistigem Eigentum

A-dec, das A-dec-Logo, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius und reliablecreativesolutions sind eingetragene Marken von A-dec Inc. in den USA und anderen Ländern. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 und EasyFlex sind ebenfalls Marken von A-dec Inc. Die Markenzeichen oder -namen in diesem Dokument dürfen in keiner Weise ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Markeneigentümers vervielfältigt, kopiert oder bearbeitet werden.

Bestimmte Touchpad-Symbole und Icons sind Eigentum von A-dec Inc. Die Verwendung dieser Symbole oder Icons, sei es als Ganzes oder zum Teil, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. ist streng untersagt.

Aufsichtsbehördliche Angaben und Garantie

Erforderliche aufsichtsbehördliche Informationen und Informationen zur A-dec-Garantie finden Sie im Dokument „*Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie*“ (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter www.a-dec.com.

Produktservice

Produktservice erhalten Sie von Ihrem örtlichen A-dec-Vertragshändler. Besuchen Sie, um einen autorisierten Händler zu oder zusätzliche Service-Informationen zu ermitteln, www.a-dec.com oder kontaktieren Sie A-dec unter +1 800 547 1883 innerhalb der USA und Kanada oder +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanada.

In diesem Dokument beschriebene Produktmodelle und Produktversionen

Modell	Version	Beschreibung
461	A	Zusatzkonsole

Inhaltsübersicht

Beckenpülung2



Beckenreinigung6



Wasserflasche5



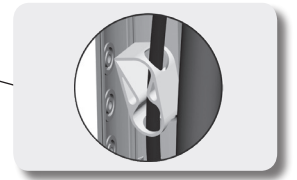
Becherfüllung2



Speibeckensteuerungen2



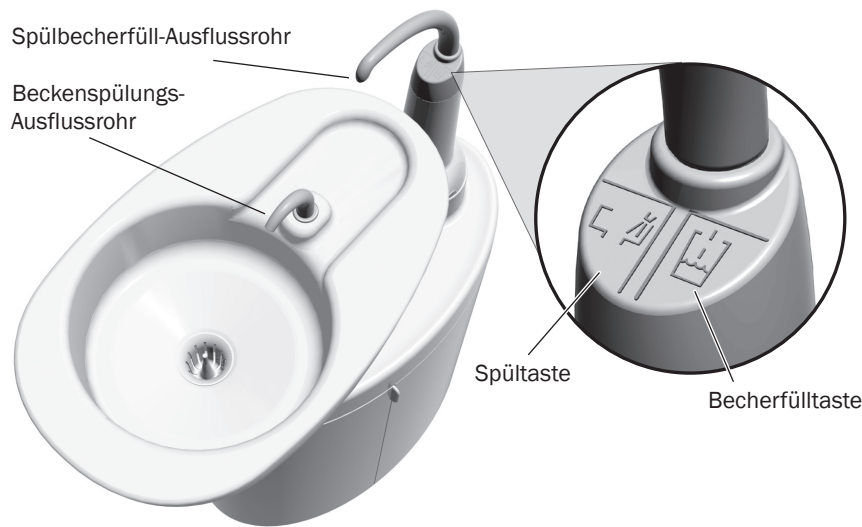
Wasserdruck-einstellung4



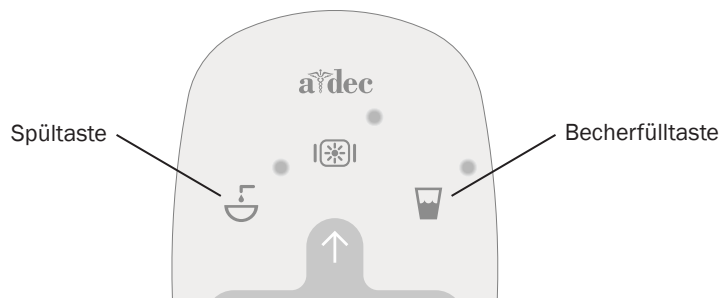
Betrieb/Anpassung	2
Pflege/Wartung	5
Technische Daten	8

Betrieb/Anpassung

Betrieb des Speibeckens



Standard-Touchpad angezeigt



WICHTIG Standard-Touchpad angezeigt. Ziehen Sie bei anderen Touchpads die Bedienungsanleitung des Zahnarztelements zurate.

Ein-/Ausschalten der Becherfüllung und Beckenspülung

Verwenden Sie die Icons auf dem Touchpad (☒, ☓) oder die Tasten auf dem Speibecken (☒, ☓), um die Becherfüllungs- und Beckenspülfunktionen zu steuern.

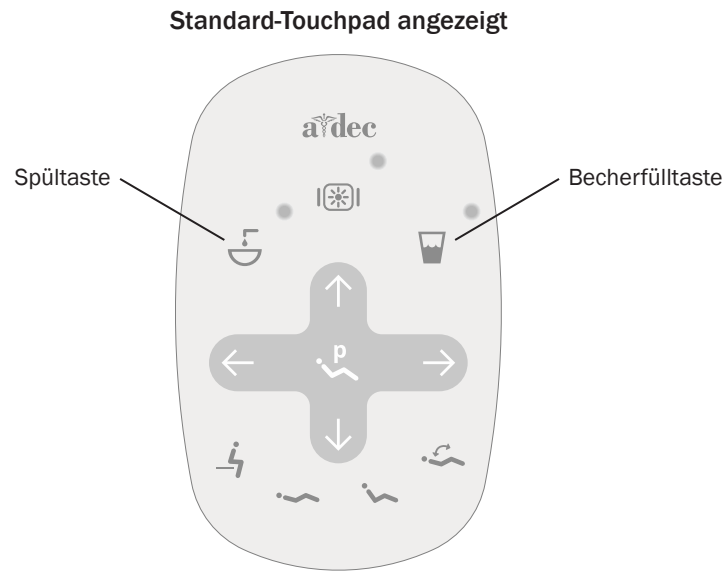
Icon/Funktion	Maßnahmen/Optionen
☒ (oder ☓) Becherfüllung	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie einmal für einen zeitgesteuerten Betrieb. Als Vorgabe sind 2,5 Sekunden eingestellt. • Halten Sie für einen manuellen Betrieb die Taste gedrückt.
☓ (oder ☒) Beckenspülung	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie einmal für einen zeitgesteuerten Betrieb. Werkseitig ist eine Spülung von 30 Sekunden eingestellt. • Drücken Sie zweimal für einen kontinuierlichen Wasserstrom. Drücken Sie dann einmal, um den Wasserstrom zu stoppen. • Halten Sie für einen manuellen Betrieb die Taste gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um den Wasserstrom zu stoppen.

Hinweis: Die Touchpad-Symbole sind Eigentum von A-dec Inc.

Einstellung der Dauer der Becherfüllung und Beckenspülung am Speibecken

1. Halten Sie ☒ und ☓ unter dem Spülbecherfüll-Ausflussrohr gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, der bestätigt, dass der Programmmodus eingeschaltet ist.
2. Halten Sie innerhalb von fünf Sekunden ☒ oder ☓ für die gewünschte Dauer gedrückt.
3. Drei Signaltöne bestätigen, dass Ihre neuen Einstellungen gespeichert wurden.

Betrieb des Speibeckens (Fortsetzung)



Einstellung der Dauer der Becherfüllung und Beckenspülung auf dem Touchpad

1. Halten Sie gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, der bestätigt, dass der Programmmodus eingeschaltet ist.
2. Halten Sie innerhalb von fünf Sekunden oder für die gewünschte Dauer gedrückt.
3. Drei Signaltöne bestätigen, dass Ihre neuen Einstellungen gespeichert wurden.



WICHTIG Standard-Touchpad angezeigt. Ziehen Sie bei anderen Touchpads die Bedienungsanleitung des Zahnarztelements zurate.

Speibeckenabschalter

Wenn sich beim Absenken des Stuhls ein Gegenstand unter dem Speibecken verkeilt, unterbricht ein Abschalter die Stuhlbewegung, um eventuelle Schäden zu verhindern. Wenn sich ein Objekt verkeilt, drücken Sie auf dem Fußschalter oder Touchpad, um das Objekt zu entfernen und zum normalen Betrieb überzugehen.



WICHTIG Weitere Informationen zu den Sicherheitsfunktionen des Behandlungstuhls finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Behandlungstuhls.

Anpassen des Wasserstroms für die Beckenspülung

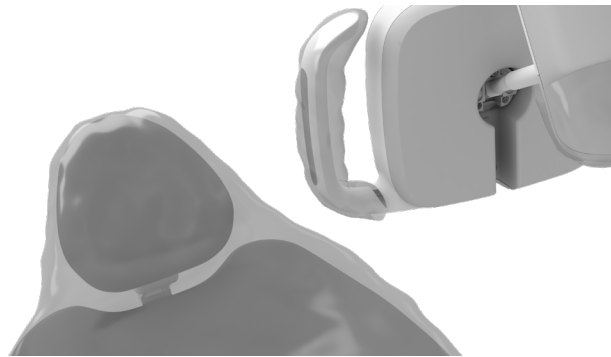


Das Speibecken sollte mithilfe der Beckenspülfunktion vollständig durchgespült werden. Wenn der Wasserfluss nicht ausreicht, können Sie in der Zusatzkonsole die entsprechende Einstellung anpassen:

1. Entfernen Sie die Seitenabdeckung der Zusatzkonsole, indem Sie die unteren Kanten der Abdeckung nach außen ziehen.
2. Drücken Sie bei eingeschalteter Beckenspülung auf das Quetschventil, um den Wasserfluss zu reduzieren. Lassen Sie das Ventil los, um den Wasserfluss zu erhöhen.
3. Drehen Sie den Beckenspüleinlauf, um das Fließmuster einzustellen und die beste Spüleistung zu erzielen.

Pflege/Wartung

Schutz durch Sperrschicht



HINWEIS Ziehen Sie für eine ordnungsgemäße Verwendung und Entsorgung der Sperrschichten die Bedienungsanleitung des Sperrschichtherstellers zurate.

A-dec empfiehlt einen Barrierschutz für alle Berührungs- und Transferflächen. Berührungsflächen sind jene Bereiche, die mit der Hand angefasst werden und während Dentalbehandlungen zu potenziellen Kreuzkontaminationspunkten werden. Transferflächen sind Bereiche, die mit Instrumenten und anderen leblosen Objekten in Kontakt kommen.

In den USA müssen Sperrschichten unter Einhaltung der von der Zulassungsbehörde USFDA (U.S. Food and Drug Administration) festgelegten Current Good Manufacturing Practice (CGMP) hergestellt werden. Außerhalb der USA gelten die landesspezifischen Vorschriften für Medizinprodukte.



WICHTIG Ziehen Sie für Empfehlungen zur Reinigung und chemischen Desinfektion von Berührungs- und Transferflächen (wo ein Sperrschichtschutz nicht angewendet werden kann oder wenn Abdeckungen beeinträchtigt sind) das Dokument *Anleitung zur Sterilhaltung von A-dec-Geräten* (Teilnr. 85.0696.03) zurate.

Wasserleitungswartung



Es wird von A-dec empfohlen, eine Schockbehandlung der Wasserleitungen der Dentaleinheit durchzuführen, bevor Sie das System zum ersten Mal verwenden.

Die Empfehlung von A-dec für die fortlaufende Wartung der Wasserleitungen umfasst drei Punkte: kontinuierliche Verwendung der A-dec ICX®-Wasserbehandlungstabletten, regelmäßige Wasserüberwachung der Dentaleinheit und Schockbehandlung.



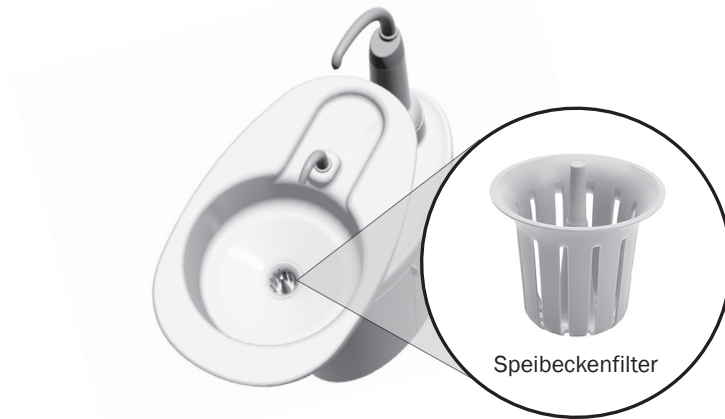
WICHTIG Ausführliche Informationen zur Erhaltung der Wasserqualität in Ihrem System finden Sie in den Bedienungsanleitung von ICX und der Wasserflasche für die geschlossene Wasserversorgung:

A-dec ICXTeilenummer 86.0613.00

Geschlossene A-dec Wasserversorgung.....Teilenummer 86.0609.03

Handbuch zur WasserleitungswartungTeilenummer 85.0983.03

Wartung von Speibecken und Abfluss



Einläufe und Becken

Die formgerechten Einläufe und das glatte Speibecken ermöglichen eine schnelle und problemlose Reinigung. Denken Sie stets daran, den Speibeckenfilter nach der Reinigung des Speibeckens zu entleeren und ebenfalls zu reinigen.



VORSICHT Entfernen Sie beim Reinigen des Speibeckens nicht die Einläufe. Dadurch wird verhindert, dass Reinigungslösungen Geräteschäden verursachen und das Becherfüllwasser verunreinigen.



VORSICHT Entleeren Sie den Festkörpersammler bzw. den Speibeckenfilter nicht in das Speibecken. Dadurch kann der Abfluss des Speibeckens verstopft werden. Entsorgen Sie den Inhalt nach ortsspezifischen Vorschriften in einem Behälter für biologische Risikostoffe. Setzen Sie nach dem Reinigen stets den Speibeckenfilter in den Speibeckenabfluss ein, damit kein Schmutz den Abfluss verstopfen kann.

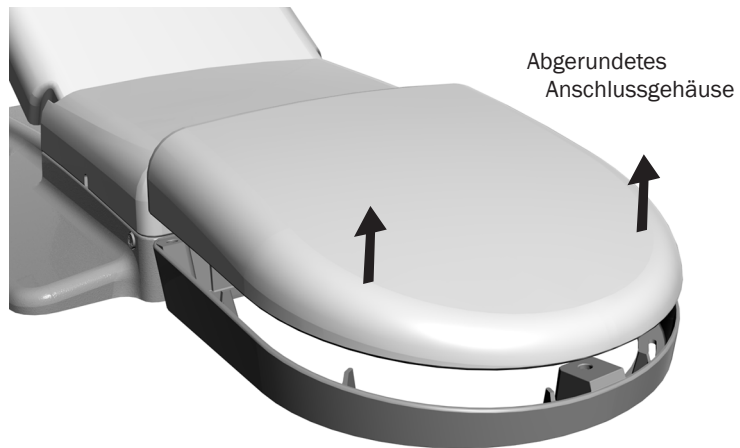
Abflussschlauch

Spülen Sie am Ende jedes Arbeitstages den Abfluss durch, um alle Rückstände aus dem Abflussschlauch zu beseitigen. Wird das Speibecken nicht regelmäßig durchgespült, können sich Ablagerungen bilden und den Abfluss aus dem Becken behindern. Zum Durchspülen des Speibeckens lassen Sie die Beckenspülung etwa 60 Sekunden lang laufen.

Wartungsteile

Wenn Sie die Filter des Speibeckens austauschen müssen, geben Sie bei der Bestellung die Teilenummer 75.0035.03 an.

Zugang zu den Anschlüssen



VORSICHT Achten Sie beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung nach dem Ersetzen fest sitzt.

Die Systemversorgungsleitungen befinden sich im abgerundeten Anschlussgehäuse unter dem Behandlungsstuhl und beinhalten üblicherweise eine Steckdose sowie die Systemanschlüsse für Luft, Wasser und Vakuum. Die Abdeckung kann für den Zugriff vom Rahmen des Anschlussgehäuses abgenommen werden. Wartungsinformationen erhalten Sie von Ihrem autorisierten A-dec-Vertragshändler vor Ort.

Technische Daten



WICHTIG Für elektrische und Nutzerspezifikationen, Symbollegenden und andere regulatorische Anforderungen, siehe das Dokument *Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie* (Teilenr. 86.0221.03) vom Resource Center unter www.a-dec.com.



HINWEIS Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Anforderungen können sich je nach Standort unterscheiden. Weitere Informationen können von autorisierten A-dec-Vertragshändlern eingeholt werden.



A-dec Hauptsitz

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
Vereinigte Staaten von Amerika
Tel.: +1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanadas
Tel.: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanadas
www.a-dec.com

A-dec Australien

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australien
Tel.: +1 800 225 010 innerhalb von Australien
Tel.: +61 (0) 2 8332 4000 außerhalb von Australien

A-dec China

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, China
Tel.: +400 600 5434 innerhalb von China
Tel.: +86 571 89026088 außerhalb von China

A-dec Großbritannien

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
England
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) innerhalb von GB
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 außerhalb von GB



86.0374.03 Rev E
Ausstellungsdatum 2020-03-10
Copyright 2020 A-dec Inc.
Alle Rechte vorbehalten.